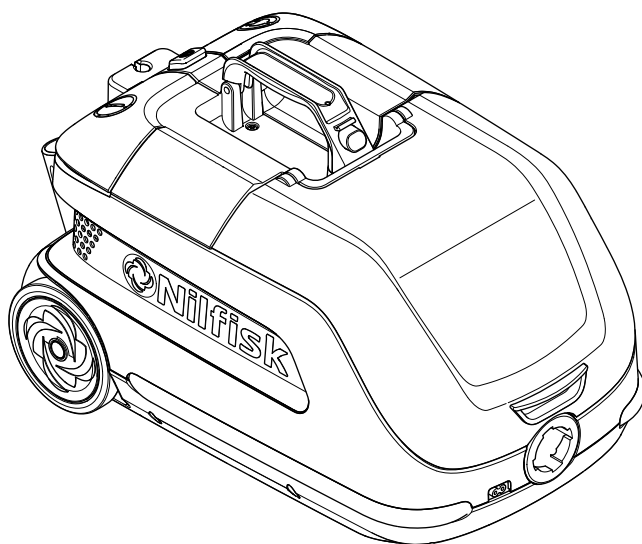


CE 107413615 A



INSTRUCTIONS FOR USE  
(ORIGINAL INSTRUCTION)

MODE D'EMPLOI

INSTRUCCIONES DE USO

VP600 US



 **Nilfisk**  
trusted since 1906

# 1 Important safety instructions

## 1.1 Symbols used to mark instructions



- **DANGER**  
Danger that leads directly to serious or irreversible injuries, or even death.



- **WARNING**  
Danger that can lead to serious injuries or even death.



- **CAUTION**  
Danger that can lead to minor injuries and damage.



Before starting up your vacuum cleaner for the first time, this instruction manual must be read through carefully. Save the instructions for later use.

## 1.2 Warnings



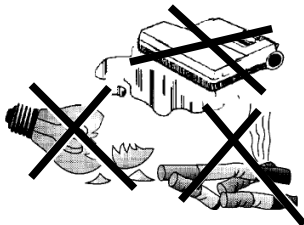
### WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury. Do not leave the appliance when it is plugged in. Unplug the unit from the outlet when not in use and before servicing.
- To reduce the risk of electric shock, do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only the manufacturer's recommended attachments.
- If the appliance is not working as it should be, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, return it to a service center. The machine must not be used if the electrical cord shows any sign of damage. Regularly inspect the cord for damage, particularly if it has been crushed, shut in a door or run over.
- Do not pull or carry by the cord, use the cord as a handle, or pull the cord around sharp edges or corners. Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle the plug, cord or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked.
- Keep loose clothing, hair, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes or matches. Under no circumstances should the machine be used for picking up hot material. In particular the machine must not be used for cleaning open and closed fireplaces, ovens or similar that contain warm or glowing ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Turn off all controls before unplugging. The plug must always be removed from the socket outlet before starting any service or repair work of the vacuum cleaner or the cord.
- Avoid vacuuming hard or sharp objects.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- The machine must not be used for picking up combustible materials which are health endangering or explosive materials such as petrol (gasoline), nor should it be used in an explosive atmosphere. The machine must not be used for picking up water, other liquids or for picking up hazardous - i.e. poisonous dust.
- The machine is not designed for picking up hazardous - i.e. poisonous dust.

**WARNING**

- No changes or modifications of the mechanical, electrical or thermal safety devices should be made.
- When repairing or replacing the cord, the same type of cord as originally supplied with the machine must be used.  
This cord can be supplied by Nilfisk.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



## 2 Introduction

### 2.1 Instructions for use



This manual will help you get the most from your Nilfisk vacuum cleaner.

Prior to using the appliance for the first time, be sure to read this document through and keep it ready to hand.

Besides the operating instructions and the binding accident prevention regulations valid in the country of use, observe recognised regulations for safety and proper use.

#### RATING PLATE

The Model Number and Serial Number of your machine are shown on the rating plate on the machine.

This information is needed when ordering spare parts for the machine.

Use the space below to note the Model

Number and Serial Number of your machine for future reference.

MODEL NUMBER \_\_\_\_\_

SERIAL NUMBER \_\_\_\_\_

### 2.2 Purpose and intended use

This machine is for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices other than normal residential housekeeping purposes.

Any other use is considered as improper use. The manufacturer accepts no liability for any damage resulting from such use. The risk for such use is borne solely by the user. Proper use also includes proper operation, servicing and repairs as specified by the manufacturer.

**THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR DRY USE ONLY!  
DO NOT USE FOR WET FLOOR OR CARPET!**

### 2.3 Further support

For further queries, please contact the Nilfisk service representative responsible for your country or visit our web site;  
[www.nilfisk.com](http://www.nilfisk.com)

### 2.4 Before use

Before starting up your machine, please check it carefully for any defects. If you find any, do not start up your machine.

- When the machine is delivered, carefully inspect the shipping carton and the machine for damage.
- If damage is evident, save the shipping carton so that it can be inspected.  
Contact the Nilfisk Customer Service Department immediately to file a freight damage claim.

#### USA:

Nilfisk Inc. 14600 21st Avenue North, Plymouth,  
MN 55447-3408, Tel.: (763) 745 3500

#### Canada:

Nilfisk Canada, 240 Superior Boulevard, Mississauga,  
Ontario, L5T 2L2, Tel.: 905-564-1149

## Specifications

|                                                |                  |                  |
|------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                                |                  | VP600<br>STD2 US |
| Voltage                                        | V                | 120              |
| Mains frequency                                | Hz               | 50/60            |
| Power consumption IEC                          | W                | 350/800          |
| Suction power, with hose+tube                  | W                | 75/200           |
| Air flow rate                                  | l/min            | 1440/1800        |
| Vacuum                                         | kPa              | 15/22            |
| Sound pressure level $L_{PA}$ (IEC 60335-2-69) | dB(A)            | 58/53            |
| Sound power level $L_{WA}$ (IEC 60335-2-69)    | dB(A)            | 71/66            |
| Vibration ISO 5349 $a_h$                       | m/s <sup>2</sup> | ≤ 2,5            |
| Power cord: Length                             | m                | 10               |
| Insulation class                               |                  | II               |
| Type of protection                             |                  | IP20             |
| Dust bag net filling                           | l                | 8                |
| Width                                          | mm               | 300              |
| Depth                                          | mm               | 480              |
| Height                                         | mm               | 270              |
| Weight                                         | kg               | 7                |
| Filter                                         |                  | 2                |
| Filter                                         |                  | HEPA H13         |

Specifications and details are subject to change without prior notice.

# 1 Consignes de sécurité importantes

## 1.1 Symboles utilisés pour le signalement des instructions



- Danger qui peut se traduire directement par des blessures graves ou irréversibles, voire même un décès.

### AVERTISSEMENT



- Danger qui peut se traduire par des blessures graves voire même un décès.

### ATTENTION



- Danger qui peut se traduire par des blessures légères et des dommages.



Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant la première utilisation de votre aspirateur. Conservez les instructions pour consultation ultérieure.

## 1.2 Avertissements



### AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant la maintenance.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- L'appareil n'est pas un jouet. Il doit être surveillé de près lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Utilisez l'appareil uniquement tel que décrit dans le présent manuel. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, a fait l'objet d'une chute, a été endommagé, laissé en plein air ou immergé, retournez-le dans un centre technique. La machine ne doit pas être utilisée si le câble électrique présente un signe quelconque de dégâts. Vérifiez régulièrement la présence de dommages au niveau du câble, spécialement s'il a été plié, coincé dans une porte ou écrasé.
- Ne tirez ou ne transportez pas l'appareil par le câble, n'utilisez pas le câble comme une poignée et n'enroulez pas le câble autour d'arêtes ou de bords tranchants. Éloignez le câble des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble. Pour le débrancher, saisissez la fiche et pas le câble.
- Évitez de manipuler la fiche, le câble ou l'appareil avec des mains mouillées.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'une ouverture est entravée.
- Tenez les vêtements amples, les cheveux, les doigts et toutes les parties du corps à distance des ouvertures et des parties mobiles.
- N'aspirez rien qui soit en train de fumer ou de brûler (par ex. cigarettes ou allumettes). N'utilisez jamais la machine pour aspirer des substances chaudes. La machine ne doit jamais être utilisée pour nettoyer des foyers ouverts et fermés, des fours ou des endroits similaires dans lesquels se trouvent des cendres chaudes ou incandescentes.
- N'utilisez pas l'appareil sans y avoir placé le sac à poussière et/ou les filtres.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil. Débranchez toujours la fiche de la prise murale avant de procéder à des travaux d'entretien ou des réparations à l'aspirateur ou au câble.
- Évitez d'aspirer des objets durs ou coupants.
- Faites très attention si vous nettoyez des escaliers.

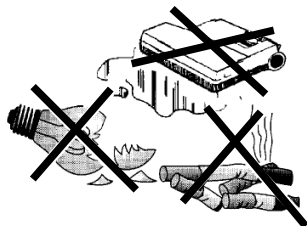
**AVERTISSEMENT**

- La machine ne doit pas être utilisée pour aspirer des matériaux combustibles dangereux pour la santé ni des matériaux explosifs tels que du carburant (essence). Elle ne peut pas non plus être utilisée dans une atmosphère explosive. La machine ne doit pas être utilisée pour aspirer de l'eau ou d'autres liquides ni des poussières dangereuses, voire toxiques.
- La machine n'est pas conçue pour aspirer des poussières dangereuses, voire toxiques.

**AVERTISSEMENT**

- Aucun changement ou modification ne doit être apporté aux dispositifs de sécurité mécaniques, électriques ou thermiques.
- En cas de réparation ou de remplacement du câble, il faut utiliser un câble de type identique à celui fourni d'origine avec la machine. Le câble peut être fourni par Nilfisk.

## CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS



## 2 Introduction

### 2.1 Instructions d'utilisation



Ce manuel vous aidera à tirer profit au maximum de votre aspirateur Nilfisk.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est indispensable de lire entièrement le présent manuel et de le garder à portée de main.

En dehors des instructions d'utilisation et des réglementations de prévention des accidents applicables obligatoirement dans le pays d'utilisation, observer les règles admises de sécurité et de conformité d'utilisation.

#### PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Le numéro de modèle ainsi que le numéro de série de votre machine sont indiqués sur la plaque signalétique de la machine. Ces informations sont requises lorsque vous commandez des pièces détachées pour la machine. Notez le numéro de modèle et le numéro de série de votre machine ci-dessous pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

NUMÉRO DE MODÈLE \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

### 2.2 Objet et utilisation conforme

Cette machine a été conçue pour une utilisation commerciale, par exemple dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins et bureaux et pour un nettoyage domestique standard. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages liés à une telle utilisation. Ce risque est uniquement supporté par l'utilisateur. L'utilisation correcte inclut le bon fonctionnement, la maintenance et les réparations spécifiés par le fabricant.

**CET APPAREIL EST EXCLUSIVEMENT CONÇU POUR UNE UTILISATION À SEC !  
NE L'UTILISEZ PAS POUR ASPIRER UN SOL OU UNE CARPETTE HUMIDE !**

### 2.3 Assistance complémentaire

Pour toute autre question, contactez le service clientèle Nilfisk en charge de votre pays ou visitez notre site web : [www.nilfisk.com](http://www.nilfisk.com)

## 2.4 Avant utilisation

Avant de démarrer votre machine, contrôlez systématiquement et soigneusement l'absence de défaut. Si vous constatez un défaut, ne démarrez pas la machine.

- Lors de la livraison de la machine, vérifiez soigneusement le carton d'emballage et la présence éventuelle de dommages au niveau de la machine.
- En cas de dommage visible, conservez le carton à des fins d'inspection.  
Contactez sur le champ le SAV Nilfisk afin d'introduire un dossier de plainte (dommages de transport).

États-Unis :

Nilfisk Inc. 14600 21st Avenue North, Plymouth,  
MN 55447-3408, États-Unis Tél. : +1 (763) 745 3500

Canada :

Nilfisk Canada, 240 Superior Boulevard, Mississauga,  
Ontario, L5T 2L2, Canada Tél. : +1 905-564-1149

## Spécifications

|                                                             |         |                  |
|-------------------------------------------------------------|---------|------------------|
|                                                             |         | VP600<br>STD2 US |
| Tension                                                     | V       | 120              |
| Fréquence de réseau                                         | Hz      | 50/60            |
| Consommation d'énergie CEI                                  | W       | 350/800          |
| Puissance aspirante avec flexible et tuyau                  | W       | 75/200           |
| Débit d'air                                                 | l/min   | 1440/1800        |
| Vide                                                        | kPa     | 15/22            |
| Niveau de pression acoustique $L_{PA}$<br>(IEC 60335-2-69)  | dB(A)   | 58/53            |
| Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$<br>(IEC 60335-2-69) | dB(A)   | 71/66            |
| Vibration ISO 5349 $a_h$                                    | $m/s^2$ | $\leq 2,5$       |
| Cordon d'alimentation : longueur                            | m       | 10               |
| Classe d'isolation                                          |         | II               |
| Type de protection                                          |         | IP20             |
| Capacité nette du sac à poussière                           | l       | 8                |
| Largeur                                                     | mm      | 300              |
| Profondeur                                                  | mm      | 480              |
| Hauteur                                                     | mm      | 270              |
| Poids, aspirateur uniquement                                | kg      | 7                |
| Filtre                                                      |         | 2                |
| Filtre                                                      |         | HEPA H13         |

Ces spécifications et détails sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

# 1 Instrucciones de seguridad importantes

ES

## 1.1 Símbolos que se usan para indicar instrucciones



- Peligro de que conduce directamente a lesiones graves o irreversibles, o incluso la muerte.



- Peligro de que conduce directamente a lesiones graves o incluso la muerte.



- Peligro que puede provocar lesiones y daños.



Antes de utilizar por primera vez el aspirador debe leer cuidadosamente este manual. Guarde las instrucciones para poder consultarlas.

## 1.2 Advertencias



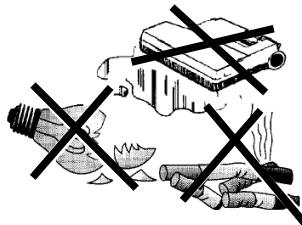
### ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones. No deje el aparato enchufado. Desconéctelo cuando no esté en uso y antes de realizar su mantenimiento.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el aparato al aire libre ni sobre superficies húmedas.
- No debe usarse como un juguete. Extrema la precaución cuando lo use cerca de niños.
- Utilícelo sólo como se describe en este manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el aparato no funciona correctamente, se ha caído, dañado, dejado en el exterior o caído al agua, envíelo a un centro de servicio técnico. El aparato no se debe utilizar si el cable o el enchufe están dañados. Inspeccione regularmente el cable para ver si hay daños, particularmente si ha sido aplastado.
- No tire del cable ni transporte el aparato tirando de él, no use el cable como asa ni lo exponga a bordes o esquinas afiladas. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.
- No toque el cable, el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas. No utilizar si hay alguna abertura bloqueada.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.
- No recoja nada que se esté quemando o desprenda humo, como cigarrillos o cerillas. Bajo ninguna circunstancia se debe utilizar la máquina para recoger material caliente. En particular, la máquina no se debe utilizar para limpiar chimeneas, hornos o similares que contengan cenizas calientes.
- No usar sin bolsa y/o filtros.
- Apague todos los controles antes de desenchufar. El enchufe siempre debe quitarse de la toma de corriente antes de comenzar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación del aspirador o el cable.
- Evite aspirar objetos duros o afilados.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- La máquina no debe utilizarse para recoger materiales combustibles perjudiciales para la salud o materiales explosivos, tales como petróleo (gasolina), no se debe utilizar en una atmósfera explosiva. La máquina no debe utilizarse para recoger agua ni otros líquidos, ni materiales peligrosos como polvo tóxico.
- Esta máquina no es adecuada para recoger polvo peligroso.

**ADVERTENCIA**

- No se deben modificar los dispositivos de seguridad mecánicos, eléctricos o térmicos.
- Cuando se repare o sustituya el cable, debe utilizarse el mismo tipo de cable suministrado originalmente con la máquina.  
Este cable puede solicitarse a Nilfisk.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



## 2 Introducción

### 2.1 Instrucciones de uso



Este manual le ayudará a obtener el máximo partido de su aspiradora Nilfisk.

Antes de usar el aparato por primera vez lea detenidamente este documento y guárdelo para tenerlo a mano.

Además de las instrucciones de funcionamiento y las normas de prevención de accidentes aplicables en el país de uso, aplique las normas generales sobre seguridad y uso adecuado.

#### PLACA DE IDENTIFICACIÓN

El número de modelo y el número de serie de la máquina se muestran en la placa de identificación de la máquina.

Esta información es necesaria en los pedidos de piezas de recambio de la máquina. Utilice el espacio que aparece a continuación para anotar el número del modelo y el número de serie de la máquina para referencia futura.

NÚMERO DE MODELO \_\_\_\_\_

NÚMERO DE SERIE \_\_\_\_\_

### 2.2 Propósito y uso

Esta máquina es de uso comercial, por ejemplo, en hoteles, escuelas, hospitales, fábricas, tiendas y oficinas y no para viviendas residenciales.

Cualquier otra utilización se considerará uso indebido. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso inadecuado. El riesgo para tal uso está cubierto exclusivamente por el usuario. El uso adecuado incluye también una operación correcta y realizar el mantenimiento y las reparaciones según lo especificado por el fabricante.

ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA USO EN SECO.  
NO UTILIZAR EN SUELO MOJADO O ALFOMBRAS.

### 2.3 Asistencia adicional

Para cualquier consulta, póngase en contacto con el representante de servicio de Nilfisk en su país o visite nuestra web: [www.nilfisk.com](http://www.nilfisk.com)

### 2.4 Antes de usar

Antes de poner en marcha la máquina revise cuidadosamente si presenta algún defecto. Si encuentra alguno, no arranque la máquina.

- Cuando se entrega la máquina, inspeccione cuidadosamente la caja de cartón y la máquina en busca de daños.
- Si el daño es evidente, guarde la caja de cartón para que pueda ser inspeccionado.  
Póngase en contacto inmediatamente con el Departamento de Atención al Cliente para presentar una reclamación por daños durante el transporte.

#### EE.UU.:

Nilfisk Inc. 14600 21st Avenue North, Plymouth,  
MN 55447-3408, Tel.: (763) 745 3500

#### Canadá:

Nilfisk Canada, 240 Superior Boulevard, Mississauga,  
Ontario, L5T 2L2, Tel.: 905-564-1149

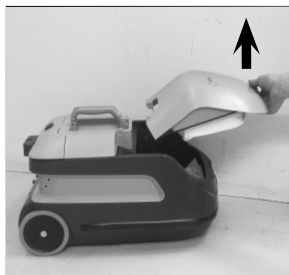
## Especificaciones

|                                                      |                  |                  |
|------------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                                      |                  | VP600<br>STD2 US |
| Tensión                                              | V                | 120              |
| Frecuencia de alimentación                           | Hz               | 50/60            |
| Consumo de energía IEC                               | W                | 350/800          |
| Potencia de aspiración con manguera + tubo           | W                | 75/200           |
| Flujo de aire                                        | l/min            | 1440/1800        |
| Al vacío                                             | kPa              | 15/22            |
| Nivel de presión sonora $L_{PA}$<br>(IEC 60335-2-69) | dB(A)            | 58/53            |
| Potencia acústica $L_{WA}$<br>(IEC 60335-2-69)       | dB(A)            | 71/66            |
| Vibración ISO 5349 $a_h$                             | m/s <sup>2</sup> | ≤ 2,5            |
| Cable de alimentación: Longitud                      | m                | 10               |
| Clase de aislamiento                                 |                  | II               |
| Tipo de protección                                   |                  | IP20             |
| Capacidad neta de la bolsa para el polvo             | l                | 8                |
| Anchura                                              | mm               | 300              |
| Profundidad                                          | mm               | 480              |
| Altura                                               | mm               | 270              |
| Peso, solo el limpiador                              | kg               | 7                |
| Filtro                                               |                  | 2                |
| Filtro                                               |                  | HEPA H13         |

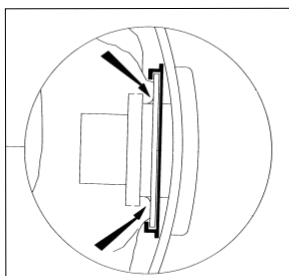
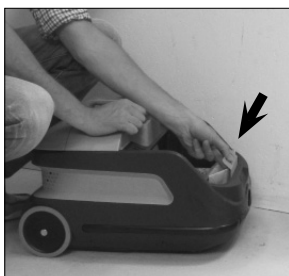
Las especificaciones y los datos están sujetos a cambios sin previo aviso.

# Setup and operation

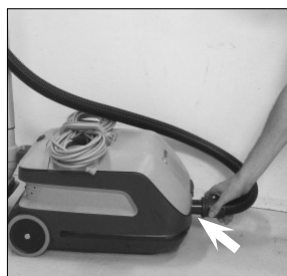
## 1. To open



## 2. Dust bag



## 3. Hose connection



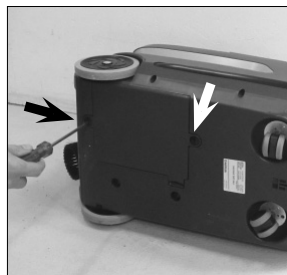
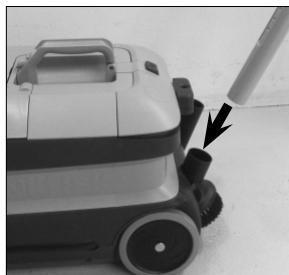
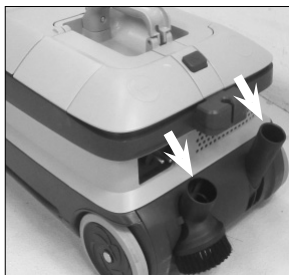
## 4. Cord storage



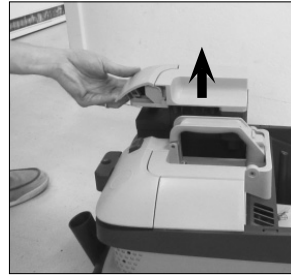
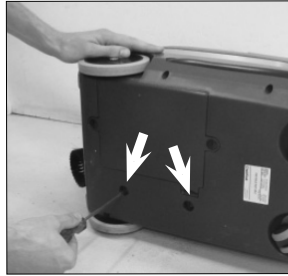
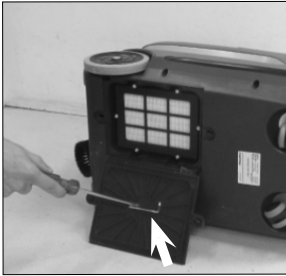
## 5. Tools



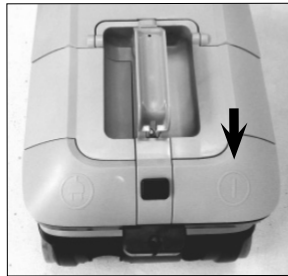
## 6. Filter change



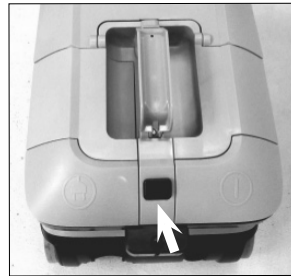
### 7. Cable module change



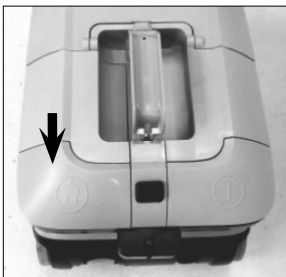
### 8. Start / stop



### 9. Boost function



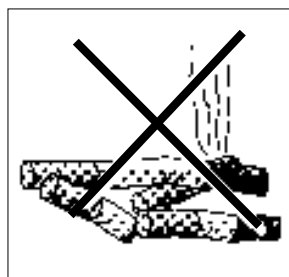
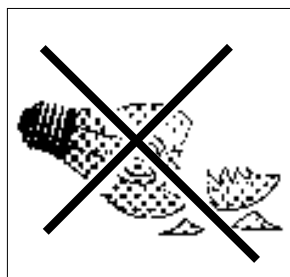
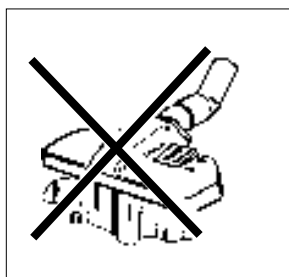
### 10. Cord rewind



### 11. Combi nozzle crevice adjustment



## 12. Warning







## HEAD QUARTER

### DENMARK

Nilfisk-Advance A/S  
Sognevej 25  
DK-2605 Brøndby  
Tel.: (+45) 4323 8100  
www.nilfisk-advance.com

### SALES COMPANIES

#### ARGENTINA

Nilfisk – Advance S.R.L.  
Herrera 1855 6° piso Of. A-604  
CP 1293 – Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
www.nilfisk.com.ar

#### AUSTRALIA

Nilfisk-Advance  
Unit 1, 13 Bessemer Street Blacktown  
NSW 2148 Australia  
www.nilfisk.com.au

#### AUSTRIA

Nilfisk-Advance  
Metzgerstrasse 68  
A-5101 Bergheim/Salzburg  
www.nilfisk.at

#### BELGIUM

Nilfisk-Advance NV/SA.  
Riverside Business Park  
Boulevard Internationale 55  
Bruxelles 1070  
www.nilfisk.be

#### CHILE

Nilfisk-Advance S.A.  
San Alfonso 1462, Santiago  
www.nilfisk.com

#### CHINA

Nilfisk-Advance Cleaning Equipment (Shanghai) Ltd.  
No. 4189 Yindu Road  
Xinzhuang Industrial Park  
Shanghai 201108  
www.nilfisk.cn

#### CZECH REPUBLIC

Nilfisk-Advance s.r.o.  
VGP Park Horní Pocerice  
Budova H2, Do Certous 1  
Praha 190 00  
www.nilfisk.cz

#### DENMARK

Nilfisk Danmark  
Sognevej 25  
DK-2605 Brøndby  
www.nilfisk-advance.com

#### FINLAND

Nilfisk-Advance Oy Ab  
Koskelontie 23E  
02920 Espoo  
www.nilfisk.fi

#### FRANCE

Nilfisk-Advance  
26 Avenue de la Baltique  
Villebon sur Yvette  
BP 246  
91944 Courtaboeuf Cedex  
www.nilfisk.fr

#### GERMANY

Nilfisk  
eine Marke der Nilfisk-Advance GmbH  
Siemensstraße 25-27  
25462 Rellingen  
www.nilfisk.de

#### GREECE

Nilfisk-Advance A.E.  
8, Thoukididou Str.  
Argiroupoli, Athens, GR-164 52  
www.nilfisk.gr

### HOLLAND

Nilfisk-Advance BV  
Versterkerstraat 5  
1322 AN Almere  
www.nilfisk.nl

### HONG KONG

Nilfisk-Advance Ltd.  
Room 2001 HK Worsted Mills, Industrial Building  
31-39 Wo Tong Tsui Street  
Hong Kong, Kwai Chung, N.T.  
www.nilfisk.com

### HUNGARY

Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.  
H-2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy  
II. Rákóczi Ferenc út 10  
www.nilfisk.hu

### INDIA

Nilfisk-Advance India Limited  
Pramukh Plaza, "B" Wing, 4th floor, Unit No. 403  
Cardinal Gracious Road, Chakala  
Andheri (East), Mumbai 400 099  
www.nilfisk.com

### IRELAND

Nilfisk-Advance  
1 Stokes Place  
St. Stephen's Green  
Dublin 2, Ireland  
www.nilfisk.ie

### ITALY

Nilfisk-Advance S.p.A.  
Strada Comunale della Braglia, 18  
26862 Guardamiglio (LO)  
www.nilfisk.it

### JAPAN

Nilfisk-Advance Inc.  
1-6-6 Kita-shinyokohama  
Kouhoku-ku  
Yokohama, 223-0059  
www.nilfisk-advance.co.jp

### KOREA

Nilfisk-Advance Korea Co., Ltd  
3F Duksoo B/D, 90 Seongsui-ro  
Seongdong-gu, Seoul, Korea  
www.nilfisk.co.kr

### MALAYSIA

Nilfisk-Advance Sdn Bhd  
SD 33, Jalan KIP 10  
Taman Perindustrian KIP  
Sri Damansara  
52200 Kuala Lumpur  
Malaysia  
www.nilfisk.com

### MEXICO

Nilfisk-Advance de Mexico S. de R.L. de C.V.  
Agustin M. Chavez 1, PB-004  
Col. Centro Ciudad Santa Fe  
C.P. 01210 México, D.F.  
www.nilfisk-advance.com.mx

### NEW ZEALAND

Nilfisk-Advance NZ Ltd  
Danish House  
6 Rockridge Avenue  
Penrose Auckland NZ 1135  
www.nilfisk.com.au

### NORWAY

Nilfisk-Advance AS  
Bjørnerudveien 24  
N-1266 Oslo  
www.nilfisk.no

### POLAND

Nilfisk-Advance Sp. z o.o.  
ul. 3-go Maja 8, Bud. B4  
Pruszków, PL-05-800  
www.nilfisk.pl

### PORTUGAL

Nilfisk-Advance  
Sintra Business Park  
Zona Industrial Da Abrunheira  
Edifício 1, 1° A  
P2710-089 Sintra  
www.nilfisk.pt

### RUSSIA

Nilfisk-Advance LLC  
Vyatskaya str. 27, bld. 7, 1st floor  
Moscow, 127015  
www.nilfisk.ru

### SLOVAKIA

Nilfisk-Advance s.r.o.  
Bancíkovej 1/A  
SK-821 03 Bratislava  
www.nilfisk.sk

### SOUTH AFRICA

WAP South Africa (Pty) Ltd  
12 Newton Street  
1620 Spartan, Kempton Park  
www.wap.co.za

### SPAIN

Nilfisk-Advance, S.A.  
Torre D'Ara  
Passeig del Rengle, 5 Pta.10ª  
Mataró, E-0830222  
www.nilfisk.es

### SWEDEN

Nilfisk  
Sjöbjörnsvägen 5  
117 67 Stockholm  
www.nilfisk.se

### SWITZERLAND

Nilfisk-Advance AG  
Ringstrasse 19  
Kirchberg/Industrie Stelz  
Wil, CH-9500  
www.nilfisk.ch

### TAIWAN

Nilfisk-Advance Ltd.  
Taiwan Branch (H.K.)  
No. 5, Wan Fang Road, Taipei  
www.nilfisk-advance.com.tw

### THAILAND

Nilfisk-Advance Co. Ltd.  
89 Soi Chokechai-Ruammitr  
Viphavadee-Rangsit Road  
Jomphol, Jatuchak  
Bangkok 10900  
www.nilfisk.com

### TURKEY

Nilfisk-Advance Prof. Tem. Ek. Tic. A.Ş.  
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No: 7  
Ümraniye, İstanbul 34775  
www.nilfisk.com.tr

### UNITED KINGDOM

Nilfisk (A Division of Nilfisk-Advance Ltd)  
Nilfisk House  
24 Hillsdale Road  
Bury St Edmunds, Suffolk  
IP32 7EA  
www.nilfisk.co.uk

### UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk-Advance Middle East Branch  
SAIF-Zone, P. O. Box 122298  
Sharjah  
www.nilfisk.com

### VIETNAM

**Northern**  
Nilfisk-Advance Co.Ltd.  
No.51 Doc Ngü Str.  
Lieu Giai Ward  
Ba Đình Dist. Hanoi  
www.nilfisk.com

### Southern

Pan Trading JSC  
236/43/2 Dien Bien  
Phu Str. Ward 17  
Binh Thanh Dist. HCMC  
www.nilfisk.com